

Podpisani/a – Il/La sottoscritto/a			
<input type="checkbox"/> član/socio TPK SIRENA	<input type="checkbox"/> ne član/non socio TPK SIRENA		
davčna št./ codice fiscale			
rojen/a v nato/a a		Dne il	
stanujoč residente a		pošt.št. C.A.P.	
ulica/ via			št./n.
e-mail:			
Mobil / Cell.:			
prosi za vpis mladoletne/ga chiede l'iscrizione del/la minore			
Ime in priimek / nome e cognome			
davčna št./ codice fiscale			
rojen/a v nato/a a		Dne il	
stanujoč residente a		pošt.št. C.A.P.	
Ulica via			št. n.
šola, ki jo je otrok obiskoval v š.l. 2023-24/scuola frequentata nell'a.s. 2023-24		Razred classe	
Znanje jadanja Conoscenza della vela	<input type="checkbox"/> Nikoli jadrал Nessuna conoscenza	<input type="checkbox"/> Obiskoval poletno šola Ha frequentato scola vela estiva	<input type="checkbox"/> Jadra v razredu optimist Pratica vela classe optimist

Dvotedenski začetniški tečaj Optimist
Nedeljiv, razen termina št.5.- od ponedeljka do petka
Corso di due settimane principianti Optimist
Settimana non divisibile tranne per il corso 5 – da lunedì a venerdì

CENA DVOTEDENSKEGA TEČAJA s kosilom Costo per corso di due settimane con pranzo		Za Člane/ Per i Soci	€ 315,00
		Ne Člani Per i non Soci	€ 350,00
1° <input type="checkbox"/>	Od – da 10/06/2024 do – al 21/06/2024 = 10 dni /giorni		
2° <input type="checkbox"/>	Od – da 24/06/2024 do – al 05/07/2024 = 10 dni /giorni		
3° <input type="checkbox"/>	Od – da 08/07/2024 do – al 19/07/2024 = 10 dni /giorni		
4° <input type="checkbox"/>	Od – da 22/07/2024 do – al 02/08/2024 = 10 dni /giorni		
5° <input type="checkbox"/>	Od – da 05/08/2024 do – al 09/08/2024 = 10 dni /giorni Od – da 19/08/2024 do – al 23/08/2024		
Enotedenski začetniški tečaj Optimist Corso di una settimana per principianti Optimist			
CENA ENOTEDENSKEGA TEČAJA s kosilom Costo per corso di una settimana con pranzo		Za Člane/ Per i Soci	€ 175,00
		Ne Člani Per i non Soci	€ 210,00
1° <input type="checkbox"/>	Od – da 10/06/2024 do – al 14/06/2024 = 5 dni /giorni		
2° <input type="checkbox"/>	Od – da 17/06/2024 do – al 21/06/2024 = 5 dni /giorni		
3° <input type="checkbox"/>	Od – da 24/06/2024 do – al 28/06/2024 = 5 dni /giorni		
4° <input type="checkbox"/>	Od – da 01/07/2024 do – al 05/07/2024 = 5 dni /giorni		
5° <input type="checkbox"/>	Od – da 08/07/2024 do – al 12/07/2024 = 5 dni /giorni		
6° <input type="checkbox"/>	Od – da 15/07/2024 do – al 19/07/2024 = 5 dni /giorni		
9° <input type="checkbox"/>	Od – da 22/07/2024 do – al 26/07/2024 = 5 dni /giorni		
10° <input type="checkbox"/>	Od – da 29/07/2024 do – al 02/08/2024 = 5 dni /giorni		
11° <input type="checkbox"/>	Od – da 05/08/2024 do – al 09/08/2024 = 5 dni /giorni		
12° <input type="checkbox"/>	Od – da 19/08/2024 do – al 23/08/2024 = 5 dni /giorni		

INFORMACIJE - INFORMAZIONI

- Dnevni program

08:30-09:00 starši pripeljejo otroke na sedež TPK Sirena in jih izročijo učiteljem

09:00-10:00 osnovna motorika in igre

10:15-10:30 malica

10:30-13:00 priprava optimistov in teorija

13:00-14:00 kosilo

14:30-16:30 jadranje

17:00 starši prevzamejo otroke na sedežu TPK Sirena

Ob 17.00 uri morajo starši obvezno prevzeti otroka.

V teku tedna tudi: telovadba, risanje in izleti.

Za vsak termin minimalno število otrok : 5

Za vsak termin maksimalno število otrok : 15

- Pogoji za vpis:

- Starost: od 6 do 12 let
- Obvezno znanje plavanja
- Zdravniško spričevalo ne agonisti

- Potrebna oprema:

- Kratke hlače
- Majčka
- Kopalke
- Čevlji primerni za vodo
- Čepica
- Brisača
- Zaščitna krema za sonce

Otroci naj imajo tudi jutranjo malico in platenko vode.

- Klub poskrbi za

- Kosilo
- Jadralno opremo in logistiko
- Vpis v jadrarno zvezo in zavarovanje FIV
- Strokovno vodstvo

VPISOVANJE:

Vpis i najkasneje 5 dni pred začetkom vsakega tečaja.

PLAČILA:

Pet dni pred začetkom vsakega tečaja, v tajništvu ali preko bančnega nakazila na naš tekoči račun pri ZKB.

(IBAN: IT16B0892802200010000003403).

- Programma giornaliero

08:30-09:00 i genitori portano i propri figli presso la sede del TPK Sirena e li consegnano agli istruttori

09:00-10:00 abilità motorie di base e giochi

10:15-10:30 merenda

10:30-13:00 preparazione degli Optimist e teoria

13:00-14:00 pranzo

14:30-16:30 navigazione

17:00 i genitori riprendono i figli presso la sede del TPK Sirena

I genitori devono ritirare i bambini alle 17:00.

Durante la settimana: ginnastica, disegno e gita

Per ciascuna sezione minimo 5 e massimo 15 iscritti

- Condizioni per l'iscrizione:

- Eta': dai 6 ai 12 anni
- Conoscenza obbligatoria del nuoto
- Certificato medico non agonisti

- Equipaggiamento necessario:

- Pantaloncini
- Maglietta
- Costume da bagno
- Scarpe adatte per l'acqua
- Beretto
- Asciugamano
- Crema solare protettiva

I bambini devono avere con se la merenda e bottiglietta d'acqua.

- Il Club fornisce

- Pranzo
- Attrezzature e logistica per la vela
- L'iscrizione e assicurazione FIV
- Istruttori qualificati

ISCRIZIONE:

Iscrizioni massimo entro 5 giorni prima dell'inizio di ogni corso.

MODALITA' DI PAGAMENTO:

Cinque giorni prima dell'inizio di ogni corso, presso la segreteria o tramite bonifico bancario sul nostro conto corrente presso ZKB.

(IBAN: IT16B0892802200010000003403).

PRAVILNIK

Vpisani v jadralni tečaj morajo:

- redno obiskovati jadralni tečaj ob določenih urnikih;
- imeti dostojen in spoštljiv odnos do članov, trenerjev in jadrincev, ki so vpisani v tečaj;
- skrbeti za plovila in opremo, ki jih uporabljajo med potekom tečaja; vsak tečajnik je odgovoren za plovilo, ki mu je dodeljeno, nemudoma mora sporočiti morebitne okvare;
- držati se trenerjevih navodil glede odplovov in v vsakem primeru ne zapuščati društvenega sedeža brez trenerjevega dovoljenja;
- ob vsakem odplovu imeti na sebi rešilni jopič.

Kršitev ene ali več točk pravilnika ima kot posledico opomin in/ali disciplinski ukrep, ki lahko predvideva tudi izključitev iz jadralnega tečaja.

Starše vljudno prosimo, da se med urnikom tečaja ne zaustavljajo na društvenem sedežu.

REGOLAMENTO

Gli iscritti alla Scuola di Vela sono tenuti a:

- *rispettare gli orari previsti delle lezioni e di tutte le attività programmate;*
- *mantenere un comportamento educato e rispettoso nei confronti di Soci, Istruttori, e chiunque iscritto alla Scuola;*
- *dedicare la massima cura nell'uso delle imbarcazioni e delle attrezzature messe a disposizione, segnalando tempestivamente eventuali danni/avarie provocati o accidentalmente avvenuti;*
- *non allontanarsi dalla Sede sociale, né uscire in mare senza l'autorizzazione dell'Istruttore;*
- *indossare obbligatoriamente il salvagente per ogni uscita in mare.*

L'inosservanza di uno o più punti del regolamento prevede l'ammonizione e/o l'applicazione di provvedimenti disciplinari che possono arrivare all'espulsione dal corso e dalla Società, a discrezione dell'istruttore responsabile.

Durante le ore del corso, i genitori sono gentilmente pregati di non soffermarsi nella sede sociale.

Potrjujem, da sem pregledal/a in razumel/a navedene informacije na podlagi Uredbe EU 2016/679 z dne 24.4.2016, ki se nanaša na metode in namene obdelave osebnih podatkov ter na posebne vrste osebnih podatkov in na podlagi 6. in 7. člena Uredbe EU 2016/679. *Confermo di aver preso visione e di aver compreso l'informativa completa redatta ai sensi del Regolamento UE 2016/679 del 27/04/2016, relativa alle modalità e finalità dei trattamenti dei dati personali, anche appartenenti alle categorie particolari di dati e ai sensi degli artt. 6-7 del Regolamento UE 2016/679, nel rispetto di quanto disciplinato dal RGPD,* in soglašam z obdelavo svojih osebnih podatkov oz. osebnih podatkov mladoletne osebe za navedene namene – *appresso il mio consenso al trattamento dei dati personali propri/del minore indicato per le finalità indicate:*

<input type="checkbox"/> POOBLAŠČAM/AUTORIZZO <input type="checkbox"/> NE POOBLAŠČAM/NON AUTORIZZO <input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> REKLIČEM/REVOCO	Objavo fotografij in videoposnetkov, ki jih je društvo pripravilo med tečaji, dogodki in tekmovanji, na spletni strani (www.tpkcntsirena.it) in na socialnih omrežjih društva (Facebook), na spletu in v papirnati obliki (letaki, brošure, časopisi, nesletter), na socialnih medijih in spletnih straneh tretjih subjektov, na tiskanih in televizijskih medijih; namen tovrstnih objav sta obveščanje in morebitno promocija. Podatki bodo shranjeni v digitalnem arhivu društva <i>Alla pubblicazione di foto e video, effettuati durante i corsi, eventi e gare organizzati dall'associazione, sul sito web (www.tpkcntsirena.it) e social network (pagina Facebook) dell'associazione, in rete e su supporto cartaceo (volantini, depliant, giornali, newsletter), sui social media e siti internet di terzi, sui media stampati e sui media televisivi; le finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere</i>
---	---

	<i>informativo ed eventualmente promozionale. Tali dati saranno conservati inoltre negli archivi informatici dell'associazione</i>	
<input type="checkbox"/> POOBLAŠČAM/AUTORIZZO <input type="checkbox"/> NE POOBLAŠČAM/NON AUTORIZZO <input type="checkbox"/> P REKLIČEM/REVOCO	Komercialna sporočila vezana na dejavnost društva bodisi z avtomatiziranimi sredstvi brez operaterjev (npr.: sms, fax, mms, e-pošta, socialni mediji itd.) kot s tradicionalnimi sredstvi (po telefonu, pošti) <i>Lo svolgimento di comunicazioni commerciali relative ad attività svolte dall'associazione, sia con mezzi automatizzati senza intervento dell'operatore (es. sms, fax, mms, posta elettronica ecc.) che tradizionali (tramite telefono, posta)</i>	
<input type="checkbox"/> POOBLAŠČAM/AUTORIZZO <input type="checkbox"/> NE POOBLAŠČAM/NON AUTORIZZO <input type="checkbox"/> P REKLIČEM/REVOCO	Pridobivanje informacij o zdravstvenem stanju (zdravniško spričevalo o športni sposobnosti) in o rezultatih športnih testov / <i>L'acquisizione di informazioni inerenti lo stato di salute (certificato medico di idoneità sportiva) e risultati di test sportivi</i>	
<input type="checkbox"/> POOBLAŠČAM/AUTORIZZO <input type="checkbox"/> NE POOBLAŠČAM/NON AUTORIZZO <input type="checkbox"/> P REKLIČEM/REVOCO	Pridobivanje informacij o zdravstvenem stanju (sporočilo o poškodbah) za utemeljitev in poročanje prekomedijev (spleta in tiska) neudeležbe na športnih dogodkih / <i>L'acquisizione di informazioni inerenti lo stato di salute (comunicazione di infortuni) per giustificare e comunicare attraverso i canali di informazione(internet e supporti cartacei) la mancata partecipazioni ad attività sportive</i>	
<input type="checkbox"/> POOBLAŠČAM/AUTORIZZO <input type="checkbox"/> NE POOBLAŠČAM/NON AUTORIZZO <input type="checkbox"/> P REKLIČEM/REVOCO	Pridobivanje informacij v zvezi z zdravstvenim stanjem (alergije na hrano ali vegetarijanske ali veganske izbire) za udeležbo poletnih kampov in/ali potovanj / <i>L'acquisizione di informazioni inerenti lo stato di salute (segnalazione di allergie o intolleranze alimentari, o anche scelte alimentari - es.: vegetariani, vegani) per la partecipazione a campi estivi e/o trasferte</i>	
Informativna okrožnica v smislu 13. člena zakonskega odloka EU 2016/679 z dne 24.4.2016 »Zakon o varovanju osebnih podatkov« <i>Informativa ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE 2016/679</i> “Codice in materia di protezione dei dati personali”		Glej obrazec priložen prijavnici Vedi l'allegato all'iscrizione
Trst / Trieste		podpis / firma

Podpisani izjavlja, da / *Il/la sottoscritto/a dichiara:*

- je bil seznanjen s programom in pravilnikom jadralnega tečaja stran 1,2,3,4,5 / *di aver preso nota del programma, del regolamento e delle regole di iscrizione alla Scuola di Vela pagina 1,2,3,4,5;*
- sin/hči zna plavati / *che il proprio figlio sa nuotare;*
- sin/hči nima nobene alergije ali posebne zdravstvene situacije, za katero bi morali trenerji biti obveščeni / *che non soffre di allergie alimentari e/o situazioni sanitarie di cui gli istruttori debbano essere a conoscenza;*
- prilaga zdravniško spričevalo / *allega il certificato medico di idoneità alla pratica sportiva non agonistica;*

Trst / Trieste		podpis / firma
----------------	--	----------------